

One of the most important influences on my work is the mountain of the moon. This influence of Sintra was the motivating fact that helped me produce a series of works titled Under supposed influence of the moon. This mountain of the moon is a source of inspiration, this is due to the cult of the moon. This is only a suggestion – I don't intend to discover the mountains secrets, but only work with the concept of what the cult and its manifestations might be.

A rock exists in Sintra with the shape of a rabbit related to the fertility cult of the moon, no one knows if it is natural or man made. It is placed near the road to Capuchos. For me, knowing of its existence is more important than to see it, and I'm aware of its existence since 1987, but have not yet visited the site. With this attitude, the imagination is forced to act, and the idea of what that rabbit's shape might be, helps me go further away, stimulates me to create a new image of the rabbit, from the form of the real animal. Trying to imagine what I think the stone image might be, acts as a suggestion in a much more powerful way than the real image. My flying hares were originated in this way. If I was to see that stone rabbit shape, my idealisation would be lost forever.

This attitude of idealisation and distance from the model has a lot to do with the symbolists attitude. Indeed, for the Symbolists the idealisation of a subject was more importante then a literal representation. The same way, in order to go beyond the superficial reality I use a fusion of images throughout metamorphic interactions to obtain the wanted formal idealisation on a poetical approach. This is how my characters: swan horses, swan woman, flying hares, minotaurs dogs!?, began to populate my images.

My creatures are organised in a functional mythological world., they are in a deep and timeless área, a world lost in time. In my imagery, they exist in a world that is represented by the foreground, that is in front of the horizon line. We can use the following text to characterise that dividing line silent ambiance:
"The top of the mountains sleep, the vale and the cave are silent" Alcman

Beyond this limit it is the unknown, represented in a figurative way by the intense black, the intense white, or a turbulent sky. This universe were they exist, as already described it is in the continuation of that horizon line, and is a flat area that constitutes a clear space flooded by Light, an unreal day light which is so intense, or on other occasions a moon Light. It is a flat world made of earth or water, essential materials to the genesis of life. They are figures in a clear space, and between them exists a non dialogue; sphinx figures closed in themselves, in their worlds. sculptural forms inserted in a clear space, an abstract landscape, possessing the consistence of the stone allied to the soft and organicalness of white or black sawns. They are my Water borne puzzles, that the following quotation so well fits:

"Like a big stone on a lake, were swans sleep under the moon light". Octave Mirbeau

Over the years the characters Hare man, Hare woman, The moon in the swallows eye, tie!?, and Femina joined this functional mithological world.

António Canau 1997, 2011

António Canau, born in Portugal at Gavião in 1963.
a.canau@sapo.pt www.antonio-canau.com http://lafis.fa.utl.pt

2011 - PhD in Architecture in the area of Visual Communication by the Faculty of Architecture of the Lisbon Technical University.
PhD Thesis - Drawing with acids: The Work of Bartolomeu Cid dos Santos

1997 - Master of Arts in fine Art - Printmaking.
Slade School of Fine Art - University College London.
Awarded Calouste Gulbenkian Foundation scholarship.

1993 - Sculpture Degree with Distinction.
Faculdade de Belas Artes de Lisboa (Lisbon Fine Arts School) - Lisbon University.
Specialised in Art Medal and Ceramics
Awarded Calouste Gulbenkian Foundation scholarship during de 5th year.

1984 - Graphic Arts Course of the António Arroio School.

GRAVURA - Portuguese Printmakers Cooperative.
1991 - Workshop - Mixed Media processes. 1989 - Litography Course.

Teaches Drawing at the Architecture School of the Technical University of Lisbon, since 1998.

2011 - Awarded Portuguese National Fine Arts Academy Sculpture Award Gustavo Cordeiro Ramos 2011.
2009 - Awarded Honourable Mention at the V Sintra's Biennial of Contemporary Art Medal.
2007 - Awarded Honourable Mention at the IV Sintra's Biennial of Contemporary Art Medal.
1999 - Wins contest organised by BRISA to the execution of a Sculptural Group to the (Portuguese) North Highway Aveiras de Cima Service Area.
1993 - Wins contest organised by GEF to the execution of the sculptures - low relives, to the Lisbon's Stock Market Exchange Building.
1992 - Youth prize of the III Amadora's Print Biennial.

24 Solo Exhibitions, since 1986, 10 Portuguese Biennials, and Around 50 Group Exhibitions in Portugal between 1984 and 2010. 39 International Group Exhibitions and Biennials at Portugal, Romania, France, Italy, Yugoslavia, USA, Canada, Belgic, Japan, Poland, UK, Taiwan, Spain, Hungary, Scotland, Ireland, between 1989 and 2010.

10 Public Art Works between 1993 and 2009.
22 Medals and 2 coins between 1987 and 2009.

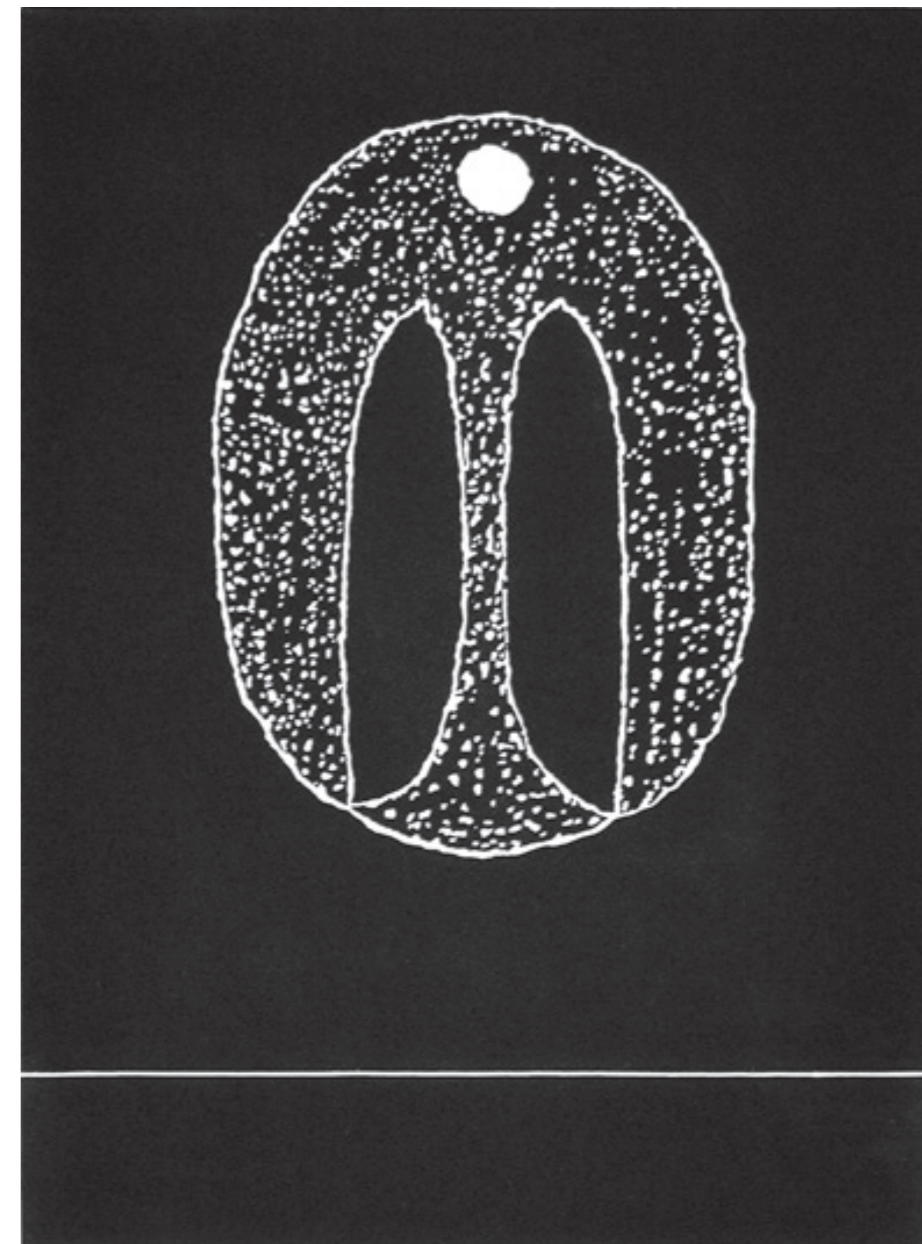
Represented in public collections at Italy, Hungary, Jugoslávia, Poland, Romania, USA, Canada, France, U.K. at the British Museum, Coins and Medals Department - Medals Collection and, Prints and drawings Room-Prints Collection.

Represented in the collection of the Modern Art Centre - JAP of the Calouste Gulbenkian Foundation, and in private collections in Portugal and abroad.



Galeria Municipal de Sintra
Praça da República, n.º 23 (Edifício do Turismo)
2710-616 Sintra - Telefone: 219236932/26

Edição do Autor / Grafismo - João Reis
500 exemplares



1987 - 2011
Sob Suposta Influência da Lua
Under Supposed Influence of the Moon

**ANTÓNIO
CANAU**

05 novembro a 04 dezembro 2011
Galeria Municipal de Sintra

Uma das influências mais importantes no meu trabalho é a montanha da lua. Esta influência da serra de Sintra constituiu a motivação que me ajudou a criar uma série de trabalhos intitulados Sob suposta influência da lua. Esta montanha constitui uma fonte de inspiração, devido ao seu culto da lua. Contudo, não passa de uma fonte de inspiração – não pretendo descobrir os segredos da montanha, mas apenas trabalhar com o conceito do que esse culto e as suas manifestações possam ser.

Na serra de Sintra existe uma rocha em forma de coelho, relacionada com o culto da fertilidade da lua, ninguém sabe ao certo se, é uma forma natural ou, obra do homem. Para mim, o conhecimento da sua existência é mais importante do que vê-la. Esse conhecimento faz parte do meu imaginário desde 1987, contudo, ainda não senti necessidade de a visualizar. Devido a esta atitude, a imaginação é forçada a agir e, a ideia da forma que esse coelho possa ter, ajuda-me a ir mais além, estimulando-me a criar nova(s) imagem(s) do coelho, a partir da verdadeira morfologia do animal. Tentar imaginar a forma que essa pedra possa ter, actua como um estímulo muito mais poderoso do que conhecer a própria pedra. As flying hares tiveram origem desta forma. Se eu tivesse visto essa pedra em forma de coelho, a possibilidade da minha idealização da mesma estaria perdida para sempre.

Esta atitude de idealização e distância em relação ao modelo tem muito a ver com a atitude dos simbolistas. Com efeito, para eles a idealização de um referente era mais importante que a sua representação literal. Da mesma forma, para ir para além da realidade superficial eu utilizo uma fusão de imagens através de interações metamórficas de modo a obter a idealização formal pretendida, numa abordagem poética. Foi deste modo que os meus personagens: swan horses, swan woman, flying hares, minotaurs dogs!?, surgiram no meu imaginário visual.

As minhas criaturas estão organizadas num mundo mítico funcional, existindo numa zona profunda e atemporal, um mundo perdido no tempo. Na minha imagética, elas existem num mundo representado pelo primeiro plano, em frente da linha do horizonte. Podemos utilizar o texto seguinte para caracterizar a ambiência silenciosa dessa linha divisória:

“O topo das montanhas dormita, o vale e a caverna estão mudos.” Alcmán

Para lá deste limite, fica o desconhecido, representado em termos figurativos pelo negro intenso, pelo branco intenso ou, por um céu turbulento. Este universo onde elas existem, como descrito, fica para cá, em continuação dessa linha de horizonte e constitui uma área plana, um espaço aberto inundado por luz. Por uma luz diurna irreal de tão intensa ou, noutras ocasiões por uma luz de luar. É um mundo plano feito de terra ou água, matérias essenciais à genesis da vida. São figuras num espaço claro, aberto e, entre elas existe uma ausência de diálogo, figuras esfingicas fechadas em si mesmas nos seus mundos. Formas esculturais inseridas num espaço claro, aberto, numa paisagem abstracta, possuindo a consistência da pedra aliada à organicidade macia dos cisnes brancos e negros. Elas são os meus Water borne puzzles que a seguinte citação tão bem descreve:

“Como uma grande pedra num lago, ondem dormem cisnes sob a lua.” Octave Mirbeau

Gradualmente outros personagens, Hare man, Hare woman, The moon in the swallows eye, tie! e Femina, juntaram-se a este mundo mítico funcional.

António Canau 1997, 2011

António Canau, nasceu no Gavião em 1963.
E-mail a.canau@sapo.pt Sites: www.antoniocanau.com http://lafis.fa.utl.pt

2011 - Doutoramento em Arquitectura, Ramo Arquitectura, Especialidade Comunicação Visual.
Faculdade de Arquitectura – Universidade Técnica de Lisboa.
Tese: Desenhar com os ácidos: A Obra de Bartolomeu Cid dos Santos.

1997 - Master of Arts in fine Art - Printmaking (1995/97).
Slade School of Fine Art - University College London.
Bolseiro da Fundação Calouste Gulbenkian.

1993 - Licenciatura em Escultura/Sculpture Degree.
Faculdade de Belas Artes de Lisboa - Universidade de Lisboa.
Bolseiro da Fundação Calouste Gulbenkian no 5º Ano.

1991 - Workshop - Processos de Mixed Media. 1989 - Curso de Litografia.
GRAVURA - Cooperativa de Gravadores Portugueses

Lecciona Desenho na Faculdade de Arquitectura da Universidade Técnica de Lisboa desde o Ano Lectivo de 1998/99, sendo actualmente Professor Auxiliar no Departamento de Desenho e Comunicação Visual.

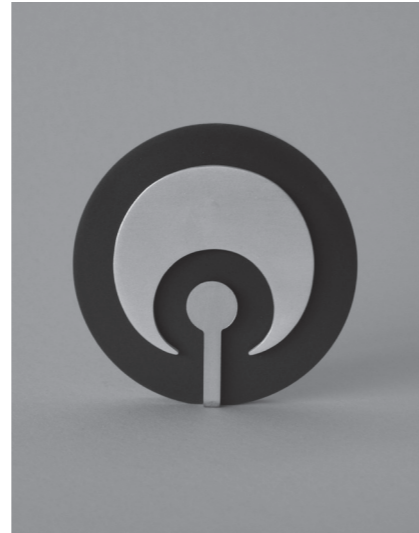
2011 - Prémio de Escultura da Academia Nacional de Belas Artes Gustavo Cordeiro Ramos, 2011.
2009 - Menção Honrosa do Prémio de Medalha Contemporânea da V Bienal de Medalha Contemporânea de Sintra.
2007 - Menção Honrosa do Prémio de Medalha Contemporânea da IV Bienal de Medalha Contemporânea de Sintra.
1999 - Vence concurso fechado organizado pela BRISA para realização das esculturas para a estação de serviço de Aveiras de Cima na auto-estrada do Norte.
1993 - Vence concurso fechado organizado pelo GEF para realização dos baixos-relevos do novo edifício da Bolsa de Valores de Lisboa.
1992 - Prémio Juventude da III Bienal de Gravura da Amadora.

24 exposições individuais desde 1986, 10 bienais e cerca de 50 exposições colectivas em Portugal entre 1984 e 2010 e 39 exposições colectivas e bienais internacionais em Portugal, Roménia, França, Itália, Yugoslavia, USA, Canadá, Bélgica, Japão, Polónia, UK, Taiwan, Espanha, Hungria, Escócia e Irlanda entre 1989 e 2010.

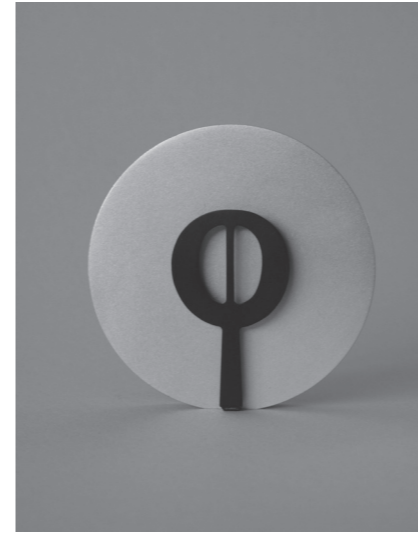
10 trabalhos de Arte Pública em Portugal entre 1993 e 2009.
24 Medalhas e medalhas/objecto de 1986 a 2009.

Representado em colecções públicas em Italia, Roménia, Canada, USA, Jugoslavia, França, Japão, Hungria, Polónia, e no Reino Unido, no British Museum, no Prints and Drawings Department - colecção de gravuras e Coins and medals Department - colecção de medalhas.

Representado no Centro de Arte Moderna da F.C. Gulbenkian e em várias colecções públicas e particulares em Portugal e no estrangeiro.



Génesis1, Sob Suposta Influência da Lua (anverso)
Génesis 1, Under Supposed nfluence of the Moon, 2007



Génesis1, Sob Suposta Influência da Lua (reverso)
Génesis 1, Under Supposed nfluence of the Moon, 2007



S/título
No title, 1997



Tiel?
Tiel!?, 2006



Cavalo Cisne!?
Swan Worsel!?, 1992



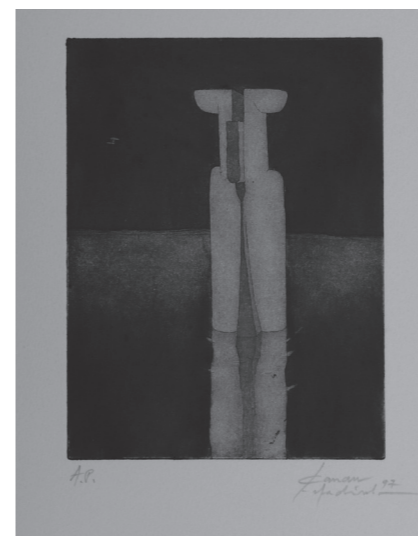
Cabeça de Lebre Voadora!
Flying Hare's Head!?, 1991



Cabeça de Homem Lebre!?
Hare Man's Head, 2005



Lebre Voadora!
Flying Hare!?, 1987



O Cão do Minotauro!
The Minotaur's Dog!?, 1997



O Cão do Minotauro!
The Minotaur's Dog!?, 2008